Αριθμός απόφασης: Ι3/ΠΣ61/29-11-2021

## Απόσπασμα Πρακτικών από τη συνεδρίαση του Πρυτανικού Συμβουλίου του Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας με αριθμό 61/29-11-2021

Η συνεδρίαση πραγματοποιήθηκε τη Δευτέρα 29-11-2021 στις 13:30 μέσω τηλεδιάσκεψης μετά την έγγραφη πρόσκληση του Πρύτανη με αριθμού 2188/26-11-2021, η οποία επιδόθηκε στα μέλη του Πρυτανικού Συμβουλίου με ηλεκτρονικό ταχυδρομείο.

Διαπιστώθηκε η νόμιμη απαρτία με την παρουσία 7 μελών και την απουσία 1 μέλους.

Παρόντες		Απόντες	
Θεοδουλίδης Θ.	Πρύτανης		
Σαριαννίδης Ν.	Αντιπρύτανης		
Μαρόπουλος Στ.	Αντιπρύτανης		
Ιορδανίδης Γ.	Αντιπρύτανης		
Σπύρτου Α.	Αντιπρύτανης		
Ελισαίου Α.	Εκπρόσωπος διοικητικού προσωπικού		
Λαζαρίδης Α.	Εκπρόσωπος προπτυχιακών φοιτητών	Ζανιάς Ε.	Εκπρόσωπος προπτυχιακών φοιτητών

Πρακτικά τήρησε η προϊσταμένη της Γραμματείας Συγκλήτου Δ. Βαβλιάρα.

#### ΘΕΜΑΤΑ ΗΜΕΡΗΣΙΑΣ ΔΙΑΤΑΞΗΣ - Ι. Γενικά θέματα

3. Μνημόνιο Συνεργασίας μεταξύ του Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας και του Chung Ang University της Κορέας και Συμφώνου για την ανταλλαγή φοιτητών

Ο Πρύτανης εισάγει τα μέλη του Πρυτανικού Συμβουλίου στο θέμα αναφέροντας ότι πρόκειται για το Μνημόνιο Συνεργασίας μεταξύ του Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας και του Chung Ang University της Κορέας και Συμφώνου για την ανταλλαγή φοιτητών.

Ακολουθεί συζήτηση και το σώμα του Πρυτανικού Συμβουλίου, λαμβάνοντας υπόψη:

- 1. Τις διατάξεις του Π.Δ. 92/2003 (Α' 83/11-04-2003 «Ιδρυση Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας»),
- 2. Το Π.Δ. 72/2013 (Α' 119/28-05-2013 «Μετονομασία Τμήματος, συγχώνευση Τμήματος και ίδρυση-συγκρότηση και ανασυγκρότηση Σχολών στο Πανεπιστήμιο Δυτικής Μακεδονίας»),
- 3. Τις διατάξεις του Κεφαλαίου Γ' (άρθρα 13-22 «ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ ΔΥΤΙΚΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ») του Ν. 4610/2019 (Α' 70/07-05-2019 «Συνέργειες Πανεπιστημίων και Τ.Ε.Ι., πρόσβαση στην τριτοβάθμια εκπαίδευση, πειραματικά σχολεία, Γενικά Αρχεία του Κράτους και λοιπές διατάξεις»),
- 4. Την απόφαση με αριθμό 137444/Z1/6-9-2019 του Υπουργού Παιδείας και Θρησκευμάτων (Υ.Ο.Δ.Δ. 709/9-9-2019 «Διορισμός Πρύτανη και Τεσσάρων (4) Αντιπρυτάνεων του Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας»),

- 5. Την παράγραφο 2 του άρθρου 14 του Ν. 4485/2017 (Α' 114/04-08-2017 «Οργάνωση και λειτουργία της ανώτατης εκπαίδευσης, ρυθμίσεις για την έρευνα και άλλες διατάξεις»),
- 6. Τις διατάξεις των ΦΕΚ Β΄ 4770/24-12-2019 («Ανάθεση αρμοδιοτήτων της Συγκλήτου στο Πρυτανικό Συμβούλιο του Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας») και Β΄ 1357/14-04-2020 («Μεταβίβαση πρόσθετων αρμοδιοτήτων της Συγκλήτου στο Πρυτανικό Συμβούλιο του Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας»),
- 7. Τις πρυτανικές πράξεις του Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας με αριθμό 911/07-10-2019 και 912/07-10-2019 (Β΄ 3814/15-10-2019) για τον καθορισμό σειράς, με την οποία αναπληρώνουν οι Αντιπρυτάνεις τον Πρύτανη, και τον τομέα ευθύνης και επιμέρους αρμοδιοτήτων του κάθε Αντιπρύτανη,
- 8. Την εισήγηση του Τμήματος Δημοσίων και Διεθνών Σχέσεων, αποφασίζει ομόφωνα την υπογραφή Μνημονίου Συνεργασίας μεταξύ του Πανεπιστημίου Δυτικής Μακεδονίας και του Chung Ang University της Κορέας και Συμφώνου για την ανταλλαγή φοιτητών, ως εξής:





# COOPERATION AGREEMENT BETWEEN

# UNIVERSITY OF WESTERN MACEDONIA, GREECE AND

## CHUNG-ANG UNIVERSITY, REPUBLIC OF KOREA

Wishing to enhance relations between the two universities and to develop academic and cultural interchange in the areas of education, research, and other activities, UNIVERSITY OF WESTERN MACEDONIA and CHUNG-ANG UNIVERSITY, hereby agree to cooperate and work together towards the internationalization of higher education.

The areas of cooperation will include any program offered at each university, which is determined to be desirable and feasible for the achievement of these objectives. However, any specific program will be subject to the availability of funds and the mutual agreement of the universities. Such programs may include:

- a. Exchange of faculty members
- b. Exchange of students
- c. Joint research projects;
- d. Joint conferences; and
- e. Joint cultural programs

The terms and conditions of such mutual assistance and cooperation shall be discussed and agreed upon in writing by the appropriate responsible officers of the relevant universities prior to the implementation of any particular program or activity.

This Agreement will be effective from the date of execution for an initial period of five (5) years. Thereafter it shall be automatically extended for an additional period of five (5) years at each expiration date unless any university provides written notice to the other university to terminate this Agreement at least six months prior to the expiration date except for exchange students and at least 1 year prior to the termination of the five (5) year program in terms of exchange of students. This agreement shall be revised or modified by each party provided that written notice of intent is given at least one year earlier, and both parties are mutually agreed.

Park, Sang-Gue, Ph.D.	Theodoros Theodoulidis, Ph.D.
President	Rector
Chung-Ang University	University of Western Macedonia
Date:	Date:

## CHUNG-ANG UNIVERSITY, REPUBLIC OF KOREA AND

### UNIVERSITY OF WESTERN MACEDONIA, GREECE

#### MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

In order to promote international understanding and to enhance educational and research opportunities for their students and faculty, Chung-Ang University, hereinafter referred to as CAU, and University of Western Macedonia, hereinafter referred to as UOWM have executed this agreement with the following provisions:

#### I. Areas of the Cooperation

The two institutions will encourage direct contact and cooperation between their faculty and administrative staff, departments and research institutions. Specific areas of cooperation between the two institutions include, but are not limited to, the following general activities in fields agreed by both institutions to be mutually acceptable:

- Exchange of faculty members for research, teaching and discussions
- Exchange of students for study and research
- Joint research activities
- Exchange of academic materials and other information
- Special short-term academic programs

However, any specific program will be subject to the availability of funds and the mutual agreement of two universities.

The terms and conditions of such mutual assistance and cooperation shall be discussed and agreed upon in writing by the appropriate responsible officers of the relevant universities prior to the implementation of any particular program or activity.

## II. Student Exchange

1. <u>Number of Students:</u> The program is based on the principle of a direct one-to-one exchange of students with tuition waivers at the host institution. Each institution will attempt to maintain a balance in the exchange activity over a three-year period. The number of students from each institution will not exceed two (2) each semester. The period of each exchange will normally be for the equivalent of one (1) semester or one (1) academic year.

- 2. <u>Selection of Students:</u> It is the responsibility of the home institution to nominate exchange students with academic and language skills that are appropriate for the program in which they will be enrolled at the host institution. The host institution has the right to require its minimum criteria of the applicants' academic competence and language proficiency.
- 3. <u>Student Programs</u>: Exchange students will be permitted to enroll in all courses and programs at the host institution for which they are qualified with the exception of those courses or programs which may not be available due to enrollment limitations.
- 4. <u>Tuition and Fees</u>: Participating students will pay regular tuition and application fees at their home institution. All other fees, including miscellaneous fees levied by the host institution, will be paid directly to the host institution by the participating student.
- 5. <u>Food and housing</u>: Each student will be personally responsible for the payment of his or her own food and housing. The host institution will provide appropriate assistance to exchange students in finding adequate housing.
- 6. <u>Travel and expenses</u>: Exchange students will be responsible for making their own travel arrangements and associated costs.
- 7. <u>Study Program and Credits</u>: Students participating in the exchange will receive credits at the host institution for work completed. The appropriate authorities at respective institution will send grades for courses completed to the other institution.

#### 8. General

- a. Exchange students during the exchange period will be subject to the academic rules and disciplines of the host institution.
- b. Exchange students will be required to purchase health insurance provided by the host institution or provide proof of adequate health insurance coverage during their stay.
- c. Exchange students must possess passports and visas valid for the exchange period.
- d. Both institutions will ensure that adequate arrangements are made for the reception and orientation of exchange students.

#### 9. Protection of Personal Data

The Contracting Parties undertake to process all types of personal data in the implementation of this Memorandum under Regulation's (EU) 2016/679 of the European Parliament and the Council of 27 April 2016 on protecting individuals concerning the processing of personal data and the free circulation of this data, e repeal of Directive 95/46 / EC (General Regulation for Data Protection), and Law 4624/2019 (Government Gazette A '137 / 29.8.2019). The parties' respective responsibilities for compliance with the obligations arising from the above provisions are defined transparently and are governed by a written agreement between them.

### **III. Other Forms of Cooperation**

Both institutions agree to seek out and pursue opportunities other than student exchanges which will enable them to assist each other in their efforts to enhance the education of their students, increase the research accomplishments, broaden the knowledge base of their faculties, and promote mutual understanding and enlightenment of the people of their respective countries.

#### IV. Administrative Responsibility

The Office of International Affairs at CAU and the International and Public Relations Department at UOWM shall serve as coordinators of this Agreement at their respective universities:

#### **Chung-Ang University**

Attention : Program Coordinator

Address: Office of International Affairs,

84 Heukseok-ro, Dongjak-gu, Seoul 06974, Republic of Korea

Telephone: +82-2-820-6744

Fax: +82-2-813-8069

Email: international@cau.ac.kr

#### University of Western Macedonia

Attention: Christina Petaloti

Address: Kila, Kozani, 50150, Greece

Telephone: +30 2461056212

Email: cpetaloti@uowm.gr

#### V. Duration and Termination

This agreement will be considered valid for five (5) years once signed by the appropriate officials of each university. It shall be automatically extended for another term of five (5) years unless one of the universities requests in writing to withdraw from the Agreement. This notification must be given Agreement at least six months prior to the expiration date except for exchange students and at least 1 year prior to the termination of the five(5) year program in terms of exchange of students. This agreement shall be revised or modified by each party provided that written notice of intent is given at least one year earlier, and both parties are mutually agreed.

# Park, Sang-Gue, Ph.D President Chung-Ang University

# Prof. Theodoros Theodoulidis Rector University of Western Macedonia

Date	Date
Στη συνέχεια επειδή δεν υπάρχει ό υπογράφεται το πρακτικό ως ακολο	άλλο θέμα, λύεται η συνεδρίαση του Πρυτανικού Συμβουλίου και ύθως:
Επικυρώνεται το πρακτικό	
Κοζάνη, 29-11-2021	
Ο Πρύτανης	Η γραμματέας του Πρυτανικού Συμβουλίου
Καθηγητής Θ. Θεοδουλίδης	Δ. Βαβλιάρα